

Notfallgesundheitskommunikation

Невідкладна медична допомога



## СИМПТОМИ

## Symptome

<p>Bauchweh</p>  <p>болить живіт</p>	<p>Übelkeit</p>  <p>нудота</p>	<p>Durchfall</p>  <p>діарея</p>	<p>Verstopfung</p>  <p>запор</p>	<p>Dauerweinen</p>  <p>безперервний плач</p>	<p>Objekt verschluckt</p>  <p>їсти предмет</p>
<p>Kopfwegh</p>  <p>головний біль</p>	<p>Halsweh</p>  <p>біль у горлі</p>	<p>Husten</p>  <p>кашель</p>	<p>Erkältung</p>  <p>нежить</p>	<p>stolpern</p>  <p>подорож</p>	<p>Gift verschluckt</p>  <p>проковтнути отруту</p>
<p>hohe Temperatur</p>  <p>температура</p>	<p>Zahnschmerzen</p>  <p>зубний біль</p>	<p>Ohrenschmerzen</p>  <p>біль у вусі</p>	<p>Atembeschwerden</p>  <p>задишка</p>	<p>Ausschlag</p>  <p>ВИСИП</p>	<p>Stich</p>  <p>укус комахи</p>
<p>zu viel geschlafen</p>  <p>занадто багато спати</p>	<p>zu wenig geschlafen</p>  <p>мало спить</p>	<p>krank</p>  <p>хворий</p>	<p>kein Appetit</p>  <p>не хочу їжі</p>	<p>Flecken</p>  <p>прищі</p>	<p>Jucken</p>  <p>свербіж</p>

## Медична історія

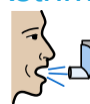
## Medizinische Vorgeschichte

herzprobleme



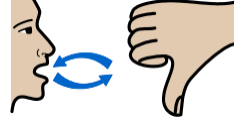
проблеми з серцем

Asthma



астма

Atemprobleme



проблеми з диханням

Nierenprobleme



проблеми з нирками

Epilepsie



епілепсія

## Сучасні ліки

## Aktuelle Medikamente

gegen Epilepsie



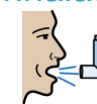
для епілепсії

Antibiotika



антибіотики

Inhalator



інгалятор

Hustensaft



ліки від кашлю

gegen hohe Temperatur



від температури

## Алергія

## Allergien

Medikamente



ліки

Insektenstich



укус комахи

Pollen



пиллок

Gluten



глютен

Laktose



молочна їжа

Fell



хутро

Pflaster



пластир

## COVID

## Corona

Keine Impfung



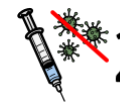
немає вакцинації

1. Dosis



1-а доза

2. Dosis



2-я доза

3. Dosis



3-я доза



Gesundheitspass

Медична картка



# Gesundheitspass



Name:

Ім'я та Прізвище:



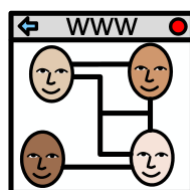
Geburtsdatum:

Дата народження:



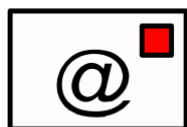
Telefon:

Телефон:



Social Media:

Соц.медіа:



Email:

Електронна  
пошта:



Andere

Kontakte:

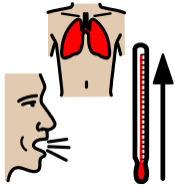
Інші контакти:



Reisebegleiter:

Подорожував з:





# Symptome

## СИМПТОМИ

Bachweh



БОЛИТЬ ЖИВІТ

Übelkeit



нудота

Durchfall



діарея

Verstopfung



запор

Urin  
Schmerzen



біль у сечі

Blutung



кровотеча

Fußgeschwür



виразка  
стопи

tauber Fuß



оніміла нога

Husten



кашель

Erkältung



нежить

Halsweh



біль у горлі

hohe  
Temperatur



температура

Kopfwegh



ГОЛОВНИЙ  
біль

Zahnschmerzen



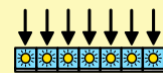
зубний біль

Ohrenscherzen



біль у вусі

jeden Tag



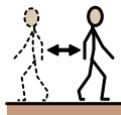
КОЖЕН ДЕНЬ

depressiv



депресивний

unruhig



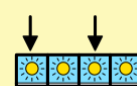
неспокійний

kann nicht  
schlafen

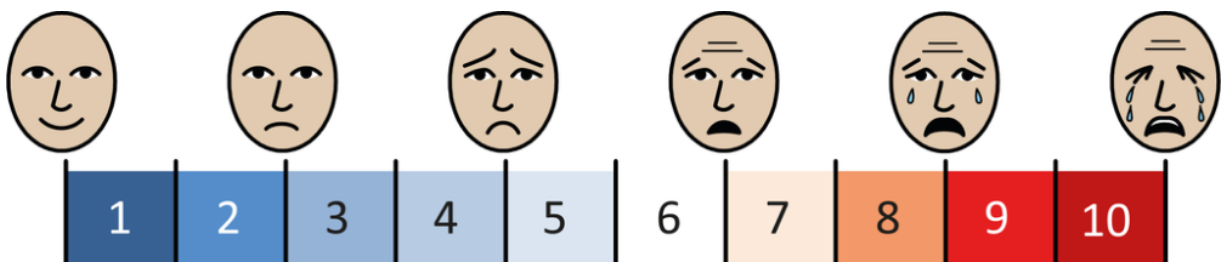


не можу спати

manche



кілька днів





## Medizinische Vorgeschichte

### Моя історія хвороби

#### Herzprobleme



проблема з  
серцем

#### Diabetes



цукровий  
діабет

#### Asthma



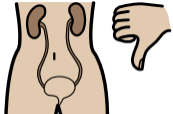
астма

#### Atemprobleme



проблеми з  
диханням

#### Nierenprobleme



проблема з нирками

#### Schlaganfall



інсульт

#### Epilepsie



епілепсія

#### Andere



ІНШИЙ



## Meine Medikamente

### Мої ліки

#### Tabletten



таблетки

#### Insulin



інсулін

#### Inhalator



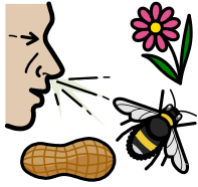
інгалятор

#### Andere



ІНШИЙ





## Meine Allergien

### Мої алергії

Medikamente



ліки

Insektenstich



укус комахи

Pollen



пиллок

Gluten



ГЛЮТЕН

Laktose



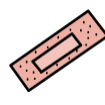
молочна їжа

Fell



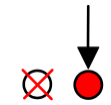
хутро

Pflaster



штукатурка

Andere



ІНШИЙ



## Coronaimpfung

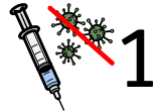
### Вакцинація від Covid

Keine Impfung



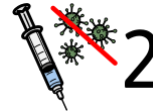
Без вакцини

1. Dosis



1-а доза

2. Dosis



2-а доза

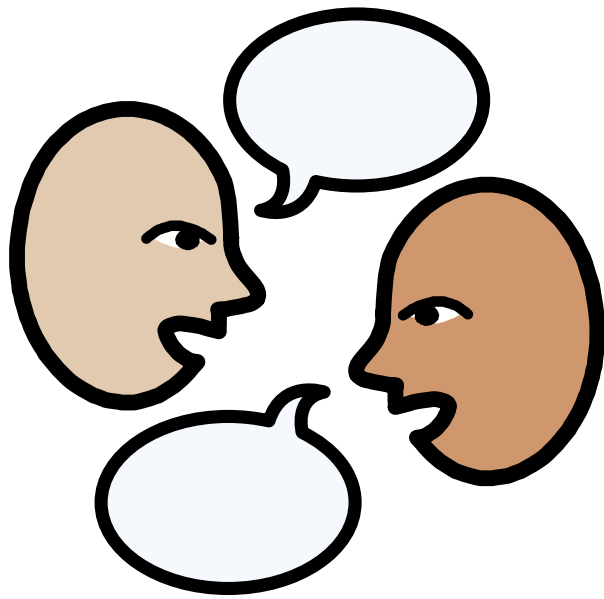
3. Dosis



3-я доза







Schnelles Gespräch - Erwachsene

Швидка розмова



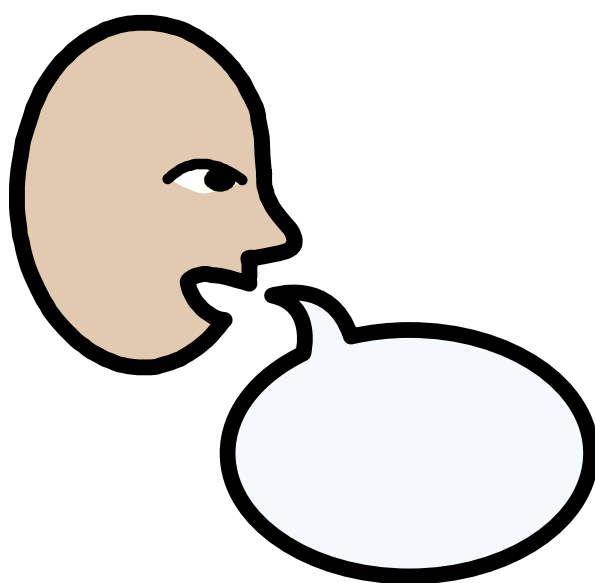
# Schnelles Gespräch - Erwachsene

<p>Ich</p>  <p>я</p>	<p>Ja</p>  <p>так</p>	<p>Nein</p>  <p>ні</p>	<p>Ich weiß nicht</p>  <p>Не знаю</p>
<p>Du</p>  <p>ти</p>	<p>Hallo</p>  <p>Здравствуйте</p>	<p>wollen</p>  <p>хочу</p>	<p>wo</p>  <p>де</p>
<p>schauen</p>  <p>дивись</p>	<p>Bitte</p>  <p>будь ласка</p>	<p>mögen</p>  <p>люблю</p>	<p>was</p>  <p>що</p>
<p>Stop</p>  <p>Стоп</p>	<p>Dank</p>  <p>Дякую</p>	<p>Gehe</p>  <p>іди</p>	<p>wann</p>  <p>коли</p>
<p>schlecht</p>  <p>погано</p>	<p>großartig</p>  <p>чудово</p>	<p>komme her</p>  <p>прийти</p>	<p>wer</p>  <p>хто</p>
<p>Entschuldigung</p>  <p>вибачте</p>	<p>mehr</p>  <p>більше</p>	<p>zeige mir</p>  <p>Покажи мені</p>	<p>helfen</p>  <p>ДОПОМОГТИ</p>
<p>durstig</p>  <p>спраглий</p>	<p>hungrig</p>  <p>голодний</p>	<p>krank</p>  <p>хворий</p>	<p>müde</p>  <p>ВТОМИВСЯ</p>

Ukrainian translation with thanks to Lucy Varnava - German translation with thanks to Max Holzbauer  
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

# Schnelles Gespräch

<p>Telefonladegerät</p>  <p>зарядний пристрій для телефону</p>	<p>Handyminuten</p>  <p>кредит на телефон</p>	<p>Internet</p>  <p>веб</p>	<p>Geld</p>  <p>гроші</p>
<p>fühlen</p>  <p>відчувати</p>	<p>verängstigt</p>  <p>наляканий</p>	<p>schockiert</p>  <p>шокований</p>	<p>wütend</p>  <p>сердитий</p>
<p>müde</p>  <p>втомився</p>	<p>besorgt</p>  <p>стурбований</p>	<p>verwirrt</p>  <p>розгублений</p>	<p>peinlich berührt</p>  <p>збентежений</p>
<p>depressiv</p>  <p>депресивний</p>	<p>einsam</p>  <p>самотній</p>	<p>traurig</p>  <p>сумний</p>	<p>dankbar</p>  <p>вдячний</p>
<p>helfen</p>  <p>допомогти</p>	<p>kein Englisch</p>  <p>немає англійської</p>	<p>Arzt</p>  <p>лікар</p>	<p>Krankenhaus</p>  <p>лікарні</p>
<p>Zahnarzt</p>  <p>стоматолог</p>	<p>kein Geld</p>  <p>немає грошей</p>	<p>keine Anstellung</p>  <p>немає роботи</p>	<p>Flüchtling</p>  <p>біженець</p>
<p>Die Heimat vermissen</p>  <p>сумувати за домом</p>	<p>kalt</p>  <p>холодний</p>	<p>heiß</p>  <p>гарячий</p>	<p>Gefahr</p>  <p>небезпека</p>



Erzähle meine Geschichte - Kind

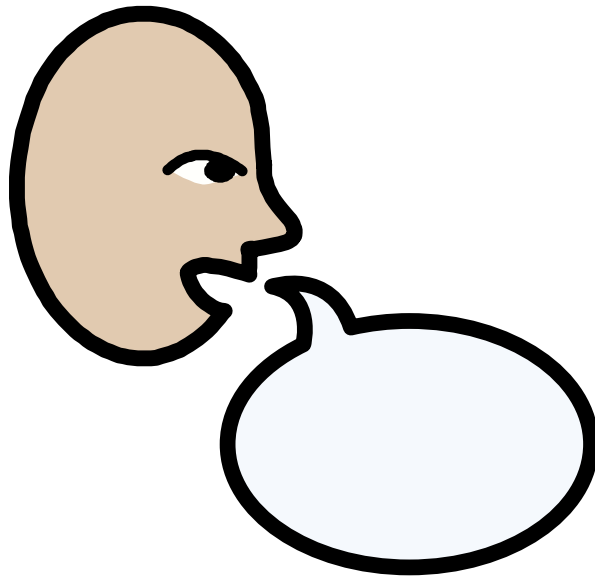
Моя історія - Дитина



# Erzähle meine Geschichte - Kind

<p>Ich wohne</p>  <p>я живу</p>	<p>Großstadt</p>  <p>місто</p>	<p>Stadt</p>  <p>невеличке місто</p>	<p>Dorf</p>  <p>село</p>	<p>auf dem Land</p>  <p>сільській місцевості</p>	
<p>Angriff</p>  <p>рейд</p>	<p>Panzer</p>  <p>танк</p>	<p>Armee</p>  <p>армія</p>	<p>Soldaten</p>  <p>солдати</p>	<p>Schuß</p>  <p>постріл</p>	<p>hungrig</p>  <p>голодний</p>
<p>Ruinen</p>  <p>руїни</p>	<p>Luftangriff</p>  <p>повітряний наліт</p>	<p>Keller</p>  <p>підвал</p>	<p>evakuieren</p>  <p>евакуювався</p>	<p>fliehen</p>  <p>втеча</p>	<p>durstig</p>  <p>спраглий</p>
<p>Vater</p>  <p>батько</p>	<p>Mutter</p>  <p>мати</p>	<p>Bruder</p>  <p>брат</p>	<p>Schwester</p>  <p>сестра</p>	<p>Großvater</p>  <p>дідусь</p>	<p>Großmutter</p>  <p>бабуся</p>
<p>Freund</p>  <p>друг</p>	<p>Freund</p>  <p>подруга</p>	<p>Klassenkameraden</p>  <p>однокурсники</p>	<p>Kinder</p>  <p>діти</p>	<p>Leute</p>  <p>Люди</p>	<p>Familie</p>  <p>сім'я</p>
<p>viele</p>  <p>багато</p>	<p>wenige</p>  <p>небагато</p>	<p>verletzt</p>  <p>поранений</p>	<p>tot</p>  <p>мертвий</p>	<p>Angst</p>  <p>страх</p>	<p>ruhig</p>  <p>спокійний</p>
<p>verabschieden</p>  <p>попрощайся</p>	<p>verlassen</p>  <p>відійти</p>	<p>bleiben</p>  <p>залишився</p>	<p>eingezogen</p>  <p>зарахований</p>	<p>wütend</p>  <p>сердитий</p>	<p>Heimweh</p>  <p>туга за домом</p>
<p>gehen</p>  <p>ХОДИТИ</p>	<p>Auto</p>  <p>автомобіль</p>	<p>Zug</p>  <p>ПОТЯГ</p>	<p>Reisebus</p>  <p>автобус</p>	<p>Minivan</p>  <p>мікроавтобус</p>	<p>weiß nicht</p>  <p>не знаю</p>

Ukrainian translation with thanks to Lucy Varnava - German translation with thanks to Max Holzbauer  
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources



Erzähle meine Geschichte - Erwachsene

Моя історія - Дорослий



# Erzähle meine Geschichte - Erwachsene

<p>Ich wohne</p> <p>я живу</p>	<p>Großstadt</p> <p>місто</p>	<p>Stadt</p> <p>невеличке місто</p>	<p>Dorf</p> <p>село</p>	<p>Auf dem Land</p> <p>сільській місцевості</p>	
<p>Angriff</p> <p>рейд</p>	<p>Panzer</p> <p>танк</p>	<p>Armee</p> <p>армія</p>	<p>Soldaten</p> <p>солдати</p>	<p>Schuß</p> <p>постріл</p>	<p>hungrig</p> <p>голодний</p>
<p>Ruinen</p> <p>руїни</p>	<p>Luftangriff</p> <p>повітряний наліт</p>	<p>Keller</p> <p>підвал</p>	<p>evakuieren</p> <p>евакууюся</p>	<p>fliehen</p> <p>Втеча</p>	<p>durstig</p> <p>спраглий</p>
<p>Ehemann</p> <p>чоловік</p>	<p>Ehefrau</p> <p>дружина</p>	<p>Familie</p> <p>сім'я</p>	<p>Tochter</p> <p>дочка</p>	<p>Sohn</p> <p>син</p>	<p>Evakuierter</p> <p>евакуйований</p>
<p>Bruder</p> <p>брат</p>	<p>Schwester</p> <p>сестра</p>	<p>Mein Vater</p> <p>мій батько</p>	<p>Meine Mutter</p> <p>моя мати</p>	<p>Männer</p> <p>чоловіки</p>	<p>Frauen</p> <p>жінки</p>
<p>Kinder</p> <p>діти</p>	<p>Alte Leute</p> <p>літні люди</p>	<p>Freund</p> <p>друг</p>	<p>Freundin</p> <p>подруга</p>	<p>Angst</p> <p>страх</p>	<p>ruhig</p> <p>спокійний</p>
<p>gehen</p> <p>ходити</p>	<p>Auto</p> <p>автомобіль</p>	<p>Zug</p> <p>потяг</p>	<p>Reisebus</p> <p>автобус</p>	<p>Minivan</p> <p>мікроавтобус</p>	
<p>verabschieden</p> <p>попрощайся</p>	<p>geblieben</p> <p>залишився</p>	<p>eingezogen</p> <p>зарахований</p>	<p>krank</p> <p>хворий</p>	<p>verletzt</p> <p>поранений</p>	<p>tot</p> <p>мертвий</p>

Ukrainian translation with thanks to Lucy Varnava - German translation with thanks to Max Holzbauer  
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources



Erste Tage im neuen Zuhause Kommunikation

Перший день в новій оселі





# Erste Tage im neuen Zuhause

## Kommunikation

Name



Ім'я

Badezimmer



ванна кімната

Umarmung



обійняти

schlafen



спати

Snack



закуси

malen



малювати

spielen



грати

kochen



готувати

ein Buch lesen



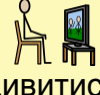
читати книгу

raus gehen



вийти

fernsehen



дивитись  
телевізор

Spielkonsole



ігрова приставка

Lego



Лего

Musik hören



слухати музику

Spielplatz



дитячий майданчик

schmeckt gut



смакує добре

schmeckt schlecht



поганий смак

nicht verstehen



не розумію

verängstigt



боїться

traurig



сумний

schlecht fühlen



погано себе почувати

glücklich



щасливий

müde



втомився

kalt



холодний

heiß



гарячий

Ukrainian translation with thanks to Lucy Varnava - German translation with thanks to Max Holzbauer  
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

# Schnelles Gespräch

Ich



я

ja



так

nein



ні

Ich weiß nicht



Не знаю

du



ти

hallo



Здравствуйте

wollen



хочу

wo



де

schauen



дивись

bitte



будь ласка

mögen



люблю

was



що

Stop



Стоп

danke



Дякую

gehe



іди

wann



коли

schlecht



погано

großartig



чудово

komme



прийти

wer



хто

Entschuldigung



вибачте

mehr



більше

zeige mir



Покажи мені

helfen



ДОПОМОГТИ

durstig



спраглий

hungrig



голодний

krank

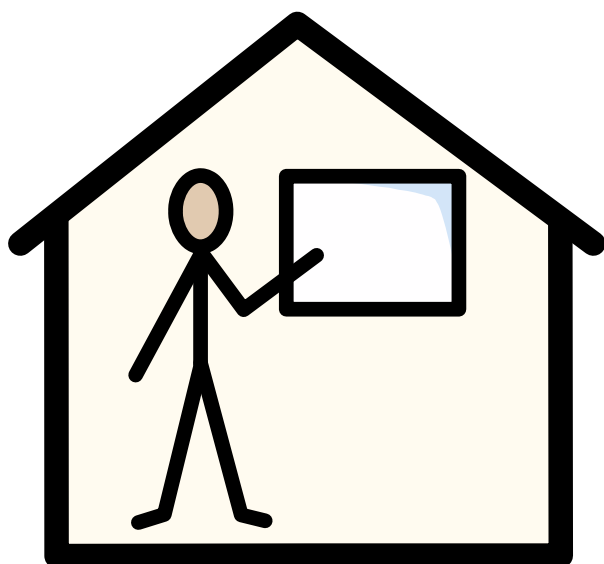


хворий

müde



ВТОМИВСЯ



Erste Schultage Kommunikation

Перший день у школі



# Erste Schultage Kommunikation

Name



Ім'я

Toilette



туалет

durstig



спраглий

hungrig



голодний

Snack



закуска

malen



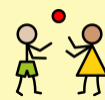
малювати

alleine spielen



грати наодинці

spielen



грати

ein Buch lesen



читати книгу

raus gehen



вийти

Collage



колаж

Puzzle



головоломка

Lego



Лего

Knete



пластилін

Spielzeugautos



іграшкові машинки

Puppe



лялька

Teddy



Тедді

Nicht verstehen



не розумію

verängstigt



боїться

traurig



сумний

schlecht fühlen



погано себе  
почувати

glücklich



щасливий

müde



втомився

kalt



холодний

heiß



гарячий

Ukrainian translation with thanks to Lucy Varnava - German translation with thanks to Max Holzbauer  
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

# Schnelles Gespräch

Ich



я

ja



так

nein



ні

Ich weiß nicht



Не знаю

du



ти

hallo



Здравствуйте

wollen



хочу

wo



де

schauen



дивись

bitte



будь ласка

mögen



люблю

was



що

Stop



Стоп

danke



Дякую

gehe



іди

wann



коли

schlecht



погано

großartig



чудово

komme



прийти

wer



хто

Entschuldigung



вибачте

Ich habe mich  
verlaufen



я загубився

zeige mir



Покажи мені

helfen



ДОПОМОГТИ

durstig



спраглий

hungrig



голодний

krank



хворий

mehr



більше

Toilette



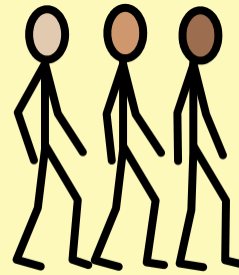
туалет

Hände  
waschen



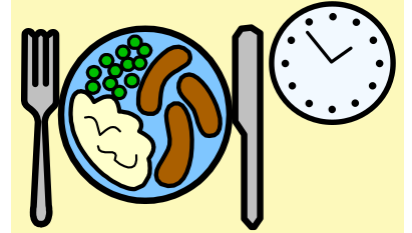
мити руки

anstellen



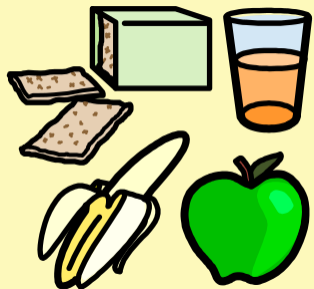
встати в  
чергу

Abendessen



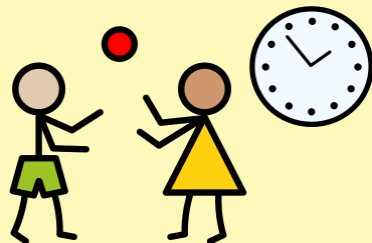
час  
обідати

Snack



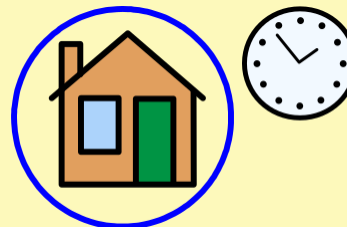
перекусити

Spielzeit



час гри

Zeit daheim



домашній  
час

Musik



музика

Malen



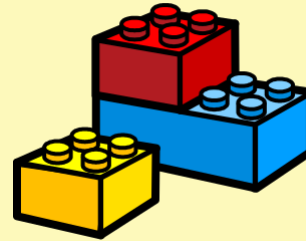
малювати

Ein Buch  
lesen



читати книгу

Lego



Лего

Puzzle



головоломка



Sport



фізичне  
виховання

Sitzkreis



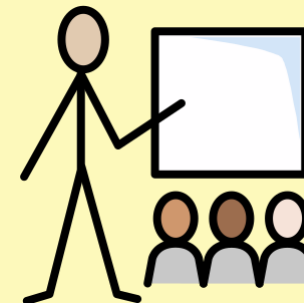
час групових  
занять

Spielplatz

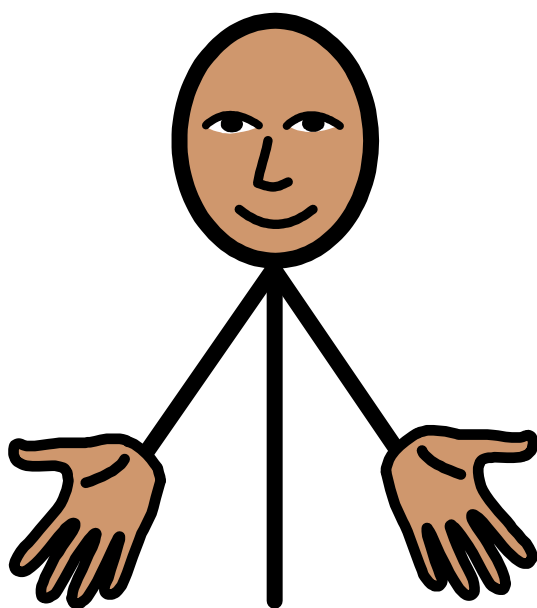


дитячий  
майданчик

Unterricht



уроки



Ich brauche - Kind

Мені потрібно - Дитина



# Ich brauche - Kind

Toilette  
  
туалет


Toilettenpapier  
  
туалетний папір

Slipenlage  
  
чиста прокладка

Name:

Ім'я:

Dusche  
  
Душ

Seife  
  
мило

Shampoo  
  
шампунь

Handtuch  
  
рушник

Fön  
  
фен для волосся

Kamm  
  
гребінець

Haarbürste  
  
щітка для волосся

Haarspange  
  
зажим для волосся

Haarband  
  
обруч для волосся

Deodorant  
  
дезодорант

Zahnpasta  
  
зубна паста

Zahnbürste  
  
зубна щітка

Kleidung  
  
Одяг

Unterwäsche  
  
нижня білизна

Hose  
  
штани


T-Shirt  
  
футболка

Pullover  
  
джерпер

Jacke  
  
пальто

Mütze  
  
капелюх

Handschuhe  
  
рукавички

Schal  
  
шарф

Turnschuhe  
  
кросівки

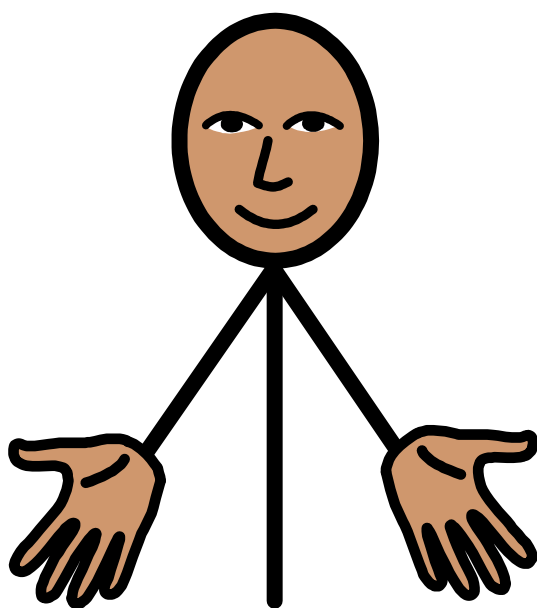
Socken  
  
шкарпетки

Schalfanzug  
  
піжами

Ukrainian translation with thanks to Lucy Varnava - German translation with thanks to Max Holzbauer  
Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

# Ich brauche

<p>Essen</p>  <p>Харчування</p>	<p>Wasser</p>  <p>Вода</p>	<p>Gluten frei</p>  <p>Не містить глютену</p>	<p>milchfrei</p>  <p>Без молочних продуктів</p>	<p>vegetarisch</p>  <p>вегетаріанська</p>
<p>vegan</p>  <p>веган</p>	<p>keine Nüsse</p>  <p>Ніяких горіхів</p>			
<p>Schlaf</p>  <p>спати</p>	<p>Decke</p>  <p>ковдра</p>	<p>Kissen</p>  <p>подушка</p>	<p>Teddy</p>  <p>Тедді</p>	<p>Lampe</p>  <p>лампа</p>
<p>Andere</p>  <p>Інший</p>	<p>anrufen</p>  <p>Зроби дзвінок</p>	<p>aufladen</p>  <p>заряд</p>	<p>Guthaben</p>  <p>кредит</p>	<p>Geld</p>  <p>гроші</p>
<p>Internet</p>  <p>веб</p>	<p>Stift</p>  <p>ручка</p>	<p>Papier</p>  <p>папір</p>	<p>Taschentuch</p>  <p>тканина</p>	<p>Spielzeug</p>  <p>іграшки</p>
<p>Puzzle</p>  <p>ГОЛОВОЛМКА</p>	<p>Farbstifte</p>  <p>кольорові олівці</p>	<p>Buch</p>  <p>книга</p>	<p>Teddy</p>  <p>Тедді</p>	<p>Süßigkeiten</p>  <p>СОЛОДОЦІ</p>
<p>Verband</p>  <p>БИНТ</p>	<p>desinfizieren</p>  <p>дезінфікувати</p>	<p>Pflaster</p>  <p>пластир</p>	<p>Augentropfen</p>  <p>очні краплі</p>	<p>Paracetamol</p>  <p>парацетамол</p>



Ich brauche - Erwachsene

Мені потрібно - Дорослий



# Ich brauche - Erwachsene

<b>Toilette</b>  туалет	<b>Toilettenpapier</b>  туалетний папір	<b>Slipereinlage</b>  чиста прокладка	Name: Ім'я:		
<b>Dusche</b>  Душ	<b>Seife</b>  мило	<b>Shampoo</b>  шампунь	<b>Handtuch</b>  рушник	<b>Fön</b>  фен для волосся	<b>Kamm</b>  гребінець
<b>Haarbürste</b>  щітка для волосся	<b>Haarband</b>  зажим для волосся	<b>Haarband</b>  обруч для волосся	<b>rasieren</b>  ГОЛИТИСЯ	<b>Zähne putzen</b>  чисті зуби	<b>Deodorant</b>  дезодорант
<b>Kleidung</b>  Одяг	<b>für mich</b>  для мене	<b>für meinen Sohn</b>  для мого сина	<b>für meine Tochter</b>  для моєї дочки		
<b>Unterwäsche</b>  нижня білизна	<b>Hose</b>  штани	<b>T-Shirt</b>  футболка	<b>Pullover</b>  джемпер	<b>Jacke</b>  пальто	<b>Mütze</b>  капелюх
<b>Handschuhe</b>  рукавички	<b>Schal</b>  шарф	<b>Turnschuhe</b>  кросівки	<b>Socken</b>  шкарпетки	<b>Schlafanzug</b>  піжами	
<b>Für mein Baby</b>  Для моєї дитини	<b>Windeln</b>  підгузки	<b>Babytücher</b>  дитячі серветки	<b>Creme</b>  крем	<b>Babypuder</b>  дитяча присипка	<b>Strampler</b>  одяг для малюка
<b>Babyflasche</b>  дитяча чашка	<b>Flasche</b>  пляшка	<b>Sterilisator</b>  стерилізатор	<b>Milch</b>  МОЛОКО	<b>Kinderwagen</b>  дитячий візок	<b>Schnuller</b>  соска

Ukrainian translation with thanks to Lucy Varnava - German translation with thanks to Max Holzbauer  
 Created for the Widgit Refugee Symbol Resources

# Ich brauche

